

REPRESENTACIÓN DE LA MUJER EN LOS EJEMPLOS LEXICOGRAFICOS DE ORIENTACIÓN ESCOLAR: EL CULTO A LA BELLEZA

No está mal ser bella; lo que está mal es la obligación de serlo
Susan Sontag

Johanna Rivero Belisario

✉ johanna.rivero.ipc@upel.edu.ve

id <https://orcid.org/0000-0001-9588-2242>

Universidad Pedagógica Experimental Libertador
Instituto Pedagógico de Caracas
Venezuela

Profesora adscrita al Departamento de Castellano, Literatura y Latín del Instituto Pedagógico de Caracas, decanato de la Universidad Pedagógica Experimental Libertador, y directora del Instituto Venezolano de Investigaciones Lingüísticas y Literarias "Andrés Bello". En el Instituto Pedagógico de Caracas ha ocupado el cargo de coordinadora de los programas de Maestría en Lingüística y Especialización en Lectura y Escritura. Es Doctora en Educación por la UPEL-IPC y Magíster en Lingüística, por la misma Universidad. Lexicógrafa por la Universidad Católica Andrés Bello, y Profesora de Castellano, Literatura y Latín (UPEL-IPC), con mención honorífica *Magna cum laude*. En 2021, la Asociación de Lingüística y Filología de América Latina le otorgó el "Premio ALFAL 2021" por su trabajo *El discurso pudibundo en la lexicografía escolar venezolana: tratamiento de la sexualidad en el Diccionario enciclopédico castellano para estudiantes Maraisa*, originado en su tesis doctoral.

Resumen

Esta investigación revisa los ejemplos lexicográficos de los diccionarios escolares producidos en Venezuela durante el siglo XXI, con el objetivo de develar la representación social de la mujer que subyace en el entramado de estas textualizaciones, sobre todo cuando refieren características físicas, apariencia y ornamentos. Teóricamente se sustenta en Forgas Berdet (1999, 2001a, 2001b); Garriga (2001, 2002, 2003), Hernández (1989, 1991) y Lledó (2004). En lo metodológico, es cualitativa y de naturaleza documental. El método de recolección y procesamiento de datos es la metalexicografía (Lara, 1997), en los dos niveles de la crítica diccionariológica: (a) materiales y (b) procesamiento de la información. Los materiales de estudio son el *Diccionario de uso escolar Larense* (2007) y el *Diccionario básico de la lengua española Saber* (2017). Para analizar su ejemplificación, seguimos dos trayectorias: en la primera, se vacían los ejemplos con referentes femeninos, o con referentes mixtos de ambos diccionarios y se obtienen 956 construcciones. En la segunda, se consideran dichas construcciones a través de categorías conceptuales. Los hallazgos evidencian que, en los ejemplos lexicográficos, se filtran contenidos ideológicos y estereotipos de uso; se refuerzan ideas sobre la mujer y su apariencia física y se fortalece un paradigma de belleza que emerge como el ideal.

Palabras clave: ejemplos lexicográficos, diccionarios escolares, representación social, belleza.

Recepción: 05/09/2022 **Evaluación:** 03/10/2022 **Recepción de la versión definitiva:** 10/10/2022



**Representation of women in school-oriented lexicographical examples:
the cult of beauty**

It is not, of course, the desire to be beautiful that is wrong but the obligation to be –or to try.
Susan Sontag

Abstract

This research reviews the lexicographic examples of school dictionaries produced in Venezuela during the 21st century, with the aim of unveiling the social representation of women that underlies the framework of these textualizations, especially when they refer to physical characteristics, appearance and ornaments. Theoretically, it is based on Forgas Berdet (1999, 2001a, 2001b); Garriga (2001, 2002, 2003), Hernández (1989, 1991) and Lledó (2004). Methodologically, it is a qualitative and documentary research. The data collection and processing method is metalexigraphy (Lara, 1997), at the two levels of dictionary criticism: (a) materials and (b) information processing. The study materials are the Diccionario de uso escolar Larense (2007) and the Diccionario básico de la lengua española Saber (2017). To analyze their exemplification, we follow two trajectories: in the first one, examples with feminine referents, or with mixed referents from both dictionaries are emptied and 956 constructions are obtained. In the second, these constructions are considered through conceptual categories. The findings show that, in the lexicographic examples, ideological contents and usage stereotypes are filtered; ideas about women and their physical appearance are reinforced and a paradigm of beauty that emerges as the ideal is strengthened.

Keywords: lexicographic examples, school dictionaries, social representation, beauty.

**La représentation des femmes dans les exemples lexicographiques à vocation scolaire :
le culte de la beauté**

« Il n'est pas mauvais d'être belle, c'est l'obligation d'être belle qui est mauvaise ».
Susan Sontag

Resume

Cette recherche passe en revue les exemples lexicographiques des dictionnaires scolaires produits au Venezuela au cours du XXI^e siècle, dans le but de dévoiler la représentation sociale des femmes qui sous-tend le cadre de ces textualisations, notamment lorsqu'elles font référence aux caractéristiques physiques, à l'apparence et aux ornements. Sur le plan théorique, elle se fonde sur Forgas Berdet (1999, 2001a, 2001b) ; Garriga (2001, 2002, 2003), Hernández (1989, 1991) et Lledó (2004). Sur le plan méthodologique, elle est de nature qualitative et documentaire. La méthode de collecte et de traitement des données est la métalexigraphie (Lara, 1997), aux deux niveaux de la critique du dictionnaire : (a) les matériaux et (b) le traitement de l'information. Les supports d'étude sont le Diccionario de uso escolar Larense (2007) et le Diccionario básico de la lengua española Saber (2017). Pour



analyser leur exemplification, nous suivons deux voies : dans la première, nous vidons les exemples avec des référents féminins, ou avec des référents mixtes des deux dictionnaires et obtenons 956 constructions. Dans la seconde, ces constructions sont considérées au moyen de catégories conceptuelles. Les résultats montrent que, dans les exemples lexicographiques, les contenus idéologiques et les stéréotypes d'utilisation sont filtrés ; les idées sur les femmes et leur apparence physique sont renforcées et un paradigme de la beauté qui apparaît comme l'idéal est renforcé.

Mots clés : exemples lexicographiques, dictionnaires scolaires, représentation sociale, beauté.

Representação da mulher em exemplos lexicográficos orientados para a escola: o culto à beleza

Não é errado ser bela; o que é errado é a obrigação de ser bela.

Susan Sontag

Resumo

Esta pesquisa analisa os exemplos lexicográficos dos dicionários escolares produzidos na Venezuela durante o século XXI, com o objetivo de revelar a representação social das mulheres que está na base destas textualizações, especialmente quando se referem a características físicas, aparência e ornamentos. Teoricamente, o trabalho é baseado em Forgas Berdet (1999, 2001a, 2001b); Garriga (2001, 2002, 2003), Hernández (1989, 1991) e Lledó (2004). A metodologia é de natureza qualitativa e documental. O método de coleta e processamento de dados é a metalexigrafia (Lara, 1997), nos dois níveis de crítica dicionário-lógica: (a) materiais e (b) processamento de informações. Os materiais de estudo são o dicionário de uso escolar do Estado Lara (2007) e o dicionário básico da língua espanhola Saber (2017). Para analisar o exemplo, seguimos dois caminhos: no primeiro, esvaziamos os exemplos com referências femininas, ou com referências mistas dos dois dicionários e obtemos 956 construções. No segundo, as construções são consideradas por meio de categorias conceituais. As descobertas mostram que, nos exemplos lexicográficos, conteúdos ideológicos e estereótipos de uso são filtrados; ideias sobre a mulher e sua aparência física são reforçadas e um paradigma de beleza que emerge como o ideal é fortalecido.

Palavras-chave: Exemplos Lexicográficos, Dicionários Escolares, Representação Social, Beleza.



1. Motivación y propósito de estudio

Es cierto que un lugar común en la reflexión metalexigráfica lo constituye la idea según la cual el diccionario podría concebirse como un producto ideológico (Forgas Berdet 1999, 2001a, 2001b; Lledó 2004; Rodríguez 2012). De acuerdo con esta percepción y motivación de estudio, las páginas de los repertorios, de todos los repertorios lexicográficos indistintamente de su clasificación tipológica, se armarían de un sistema de referencias, de informaciones mediatizadas y de una visión particular de mundo; esto es, de una cosmovisión tamizada, orientada y legitimada por el lexicógrafo, por la editorial que publica la obra, o por ambos. En ese sentido, como veremos más adelante, los firmantes y autores de diccionarios se encuentran en una posición de poder, mantienen el *statu quo* y reproducen una óptica social y cultural que puede o no coincidir con la de la mayoría que forma el grueso de una sociedad.

También es cierto, y nosotros mismos lo hemos señalado en otras ocasiones¹, que las ideologías se implican de distintas formas en la arquitectura lexicográfica: en la selección, presentación y disposición del material léxico; en la escritura de prólogos y prefacios; en la elección de las marcas metalingüísticas y diasistemáticas; en el enfoque de las definiciones y, muy probablemente, en la textualización de lemas y acepciones.

La ejemplificación, en particular, ha recibido una atención preferente en el seno de la teoría lexicográfica (Fernández-Sevilla, 1974; Haensch, 1982; Alvar Ezquerro, 1993; Bajo Pérez, 2000). Sea producto de citas, *autoridad literaria como ejemplo*, o sea creación del lexicógrafo a partir de su propia competencia lexical, *ejemplo inventado*, la elaboración de diccionarios se ha preocupado, y se preocupa, por los mecanismos utilizados para incluirla en los distintos repertorios. De modo que, simplificando los rasgos más sólidamente asentados sobre ella, se deducen los siguientes aspectos: primero, a partir del siglo XVIII, la

¹ cfr. Rivero Belisario, J. (2021). Diccionario escolar e ideología: los oficios cuestionados socialmente. En M. Márquez Cruz y V. Ferreira Martins (eds.). *La lexicografía didáctica. Reflexiones y recursos orientados al aprendizaje de lenguas* (pp. 105-118). Guillermo Escolar Editor.

cfr. Rivero Belisario, J. (2022). Cuestión de género y prácticas laborales: una visión desde el Diccionario enciclopédico castellano para estudiantes Maraisa. *Cuadernos de la ALFAL 14*. <https://www.mundoalfal.org/es/content/cuadernos-de-la-alfal-n%C2%BA-14->



lexicografía hispánica se inclinó por reducir (simplificar) la presencia de los ejemplos en los diccionarios generales, a fin de ahorrar espacio (Garriga, 2001); segundo, la mayoría de los diccionarios escolares tampoco solían incluirlos, y, cuando por casualidad lo hacían, estos eran inadecuados o estaban mal elaborados (Hernández, 1989, 1991, Pérez 2002); tercero, además de la información lingüística tan necesaria en las compilaciones léxicas, parece que los ejemplos, como ningún otro mecanismo de descripción microestructural, portan datos sobre la comunidad en la que el diccionario se desenvuelve (Forgas Berdet, 1999, 2001a, 2001b; Lledó, 2004). Es decir, estarían sirviendo de vehículo y soporte para la transmisión de estereotipos de uso, apreciaciones generalizadas y juicios de valor. Pero ¿qué contenido específico se transmite a través de ellos? ¿Es posible establecer una diferencia entre el ejemplo que ilustra el contenido semántico de una acepción, el que amplía la descripción sintáctica de un vocablo, o el que sitúa a ese vocablo en un contexto particular, de aquel ejemplo que se hace, contiene y transporta ideologías? ¿Será que, por ocultación, por sobreexposición, el ejemplo proyecta una representación particular de los hechos que ha ilustrado? ¿Habrá más de una versión de estos hechos?

Para responder estas preguntas, la presente investigación (en proceso) se propone revisar los ejemplos lexicográficos de los diccionarios escolares producidos en Venezuela durante el siglo XXI, y en particular los ejemplos con presencia femenina, o con presencia femenina y masculina a la vez, para develar la representación social de la mujer que subyace en el entramado de estas textualizaciones, en particular cuando refieren características físicas, apariencia y ornamentos, lo que Rivera-Garretas (2006) y Pérez-Bravo (2012) denominan *El culto a la belleza*.

Nos interesa mirar con atención la proyección que tanto de la mujer como de su universo han construido los repertorios escolares, apelando a las estructuras lexicográficas que responden, entre otras cosas, cómo una unidad léxica, aparentemente aislada en la meticulosidad del leuario, se vincula con la realidad social.

2. El ejemplo lexicográfico y otras cuestiones conexas

Las compilaciones léxicas suelen organizarse en dos niveles que «alimentan el sistema del diccionario, más aún, constituyen el aparato de acción del propio organismo descriptivo»



(Pérez, 2005, p. 21), y que son conocidos comúnmente como *macroestructura* y *microestructura*. Estos conceptos “forman parte de una teoría general del diccionario y son plenamente satisfactorios para describir los diccionarios monolingües de orientación general” (Gelpí, 2003, p. 321).

El primer nivel de organización, macroestructura, constituye el conjunto sistemático de las informaciones dentro del diccionario (Haensch, 1982). El otro nivel, microestructura, hace alusión a “la ordenación de los elementos que componen al artículo lexicográfico” (Garriga, 2003, p. 105), o el nivel diccionarístico que recoge información ordenada sobre “la más pequeña unidad autónoma de un diccionario” (Haensch, 1982, p. 462).

La microestructura de los repertorios lexicográficos, punto perceptible de este estudio, no es estática; suele variar. Por lo general, las metas de cada diccionario definen la disposición de los elementos en la ecuación lexicográfica. De esta manera, los autores de las obras, pero también quienes las facturan y comercializan, toman decisiones sobre la forma de presentación de la cabecera del artículo, la introducción de marcas gramaticales y de uso, las consideraciones etimológicas, la redacción de las acepciones y, desde luego, los procedimientos de ejemplificación.

La textualización del lema es un tema ampliamente estudiado en el campo de la *metalexigrafía*. Si bien, la práctica lexicográfica hispánica, y en esto seguimos a Garriga (2001), privilegió la reducción del número de ejemplos que contenían sus diccionarios, hoy se ha asumido como una verdad incuestionable el hecho de que todas las variedades de la lexicografía monolingüe deben incorporar ejemplos de uso en la microestructura. Más aún, hay autores que sostienen, por un lado, que el ejemplo constituye la base de elaboración de las distintas definiciones (Cruz Espejo, 1999, Ahumada, 2006) y, por otro, que su presencia y tratamiento es “uno de los rasgos definidores de la calidad de un diccionario” (Garriga, 2002, p. 36).

Según la bibliografía especializada, el elenco de ejemplos suele ser de dos tipos: autoridad literaria y ejemplo real (Garriga, 2001, 2003). La autoridad literaria recurre a citas tomadas de distintos tipos de textos, preferiblemente literarios, para “autorizar” el uso de la voz en cuestión (Bajo Pérez, 2000). Este es el denominado ejemplo por “autoridad” que acompañó a algunos diccionarios españoles cuyo referente, modelo e ideal de elaboración



fue el *Diccionario de Autoridades* (1964 [1726-1739]). En cuanto al ejemplo real o inventado cabría decir que es construido por los enunciadores de los repertorios, quienes se erigen como representantes de la comunidad lingüística a la cual pertenecen tanto ellos mismos como los destinatarios de los diccionarios. Citación y ejemplo real, los productos lexicográficos, y particularmente los escolares, han estado incorporando estas secuencias discursivas como una herramienta que hace más comprensible la definición, pone la voz en contexto de uso y ofrece modelos lingüísticos de producción.

Ahora bien, a diferencia de la rigurosa definición lexicográfica, el ejemplo no suele responder a principios canónicos de confección y pruebas de validación. Esto supone que los firmantes de los repertorios se otorgan ciertas licencias para hacer la textualización o para seleccionarla; pero, en todo caso, su presencia siempre constituye una selección previa, un acto de elección entre las muchas posibilidades discursivas con las que cuenta el enunciador lingüístico.

Hay ejemplos de todo tipo y naturaleza: extensos o concisos, con signos de exclamación o de interrogación, redactados en primera persona del plural o en primera del singular. Describen, narran, comentan, juzgan, sancionan, ilustran. Baste una ojeada por algunos ejemplos hallados en dos diccionarios escolares venezolanos, *Diccionario de uso escolar Larense* (DUEL) y *Diccionario básico escolar de la lengua española Saber* (DBES), para concluir que los hay:

(i) enciclopédicos,

(DUEL)

[**abolición**] *La abolición de la esclavitud fue un hecho importante para el país.*

[**barón, nesa**] *Alejandro de Humboldt, también conocido como el barón de Humboldt, fue geógrafo, naturalista y explorador.*

[**daga**] *A Julio César, emperador romano, los miembros del senado lo asesinaron con una daga.*

(DBES)

[**cruzada**] *Las cruzadas empezaron en 1095.*



[**estrecho, cha**] *Los antiguos pobladores de Norteamérica llegaron a ella a través del estrecho de Bering.*

[**inclusión**] *La inclusión de las mujeres al proceso electoral se dio a principios del siglo XX.*

(ii) estrictamente metalingüísticos y con información sintáctica variada,

(DUEL)

[**agente**] *En la oración: el hombre fue mordido por el perro, el sujeto agente es el perro.*

[**objeto**] *En la oración: 'Él me regaló un lapicero', un lapicero, es el objeto o complemento directo.*

(DBES)

[**adverbio**] *La palabra 'jamás' es un adverbio de tiempo.*

[**objeto**] *En 'entregar un presente' la palabra 'presente' constituye el objeto directo de la oración.*

(iii) gestados al calor del momento de fijación en que han emergido,

(DUEL)

[**acaparar**] *Los comerciantes acapararon el azúcar. || Los alimentos no debe acapararse.*

[**agotar**] *Agotaron la gasolina en Caracas.*

[**cacerolazo**] *Mañana habrá un gran cacerolazo.*

[**dificultad**] *En Venezuela las personas tienen dificultad para comprar una vivienda.*

[**nivel**] *El nivel de vida de los caraqueños ha descendido drásticamente en los últimos años.*



(DBES)

[**banda**] *La banda criminal Los Pitufos fue detenida este martes cerca del Polideportivo.*

(iv) signados por los principios de una doctrina religiosa particular,

(DUEL)

[**autoridad**] *La biblia es la autoridad en el campo del conocimiento religioso.*

[**cristo**] *Cristo es el redentor de la humanidad.*

[**santo, ta**] *La biblia atesora la santa palabra de Dios || La Madre María de San José es una santa.*

(DBES)

[**apostólico, ca**] *La iglesia católica y apostólica es de la más importante del mundo.*

[**biblia**] *La biblia dice cómo surgió el hombre.*

[**imitar**] *Un buen sacerdote imita la vida de Cristo.*

(iv) comprometidos con tendencias ideológicas y estereotipos sociales,

(DUEL)

[**negrear**] *Tengo la piel morena, pero no me dejo negrear.*

(DBES)

[**chavismo**] *El chavismo propone el rescate de la soberanía nacional.*

[**griego, ga**] *Los griegos son muy guapos.*

[**guajiro, ra**] *Los guajiros tiene en una cultura ancestral riquísima.*

[**intervención**] *La intervención de Estados Unidos en Siria destruyó a este país.*

[**masculino, na**] *Necesitamos manos masculinas para levantar esas cajas pesadas.*



y, en ese sentido, (v) marcados por la impronta personal del enunciador lingüístico, quien no duda en aparecer en su interior a través de verbos con desinencias en primera persona del plural (*caminamos, conmemoramos, debemos, somos*) y con desinencias del pretérito imperfecto (*era*). O, en otros casos, con deícticos personales (*nosotros, nos*) y participiales con modalización deóntica (*debe-no debe*):

(DUEL)

[**abrigar**] *No debes abrigar sentimientos negativos.*

[**adepo, ta**] *Los venezolanos somos adeptos a la democracia.*

[**andén**] *En Venezuela caminamos por la acera de las calles y en Colombia, Honduras y Guatemala se camina por el andén.*

[**prójimo**] *Debemos ayudar al prójimo.*

(DBES)

[**conmemorar**] *En navidad, los católicos conmemoramos el nacimiento de Jesús.*

[**gordura**] *La gordura de las mujeres era apreciada en la antigüedad.*

[**intelectual**] *Rómulo Gallegos es uno de nuestros intelectuales.*

En síntesis, amplios y diversos como la vida misma, parece que los ejemplos se orientan hacia “el entroncamiento de las palabras aisladas de un diccionario con la realidad social del habla” (Forgas Berdet, 1999, p. 8).

3. Método y materiales

En esta investigación buscamos aproximarnos a la representación de la mujer en dos momentos particulares de Venezuela; en un tiempo corto, dos décadas, y a través de la exposición del contenido que circula en el ejemplo lexicográfico de orientación escolar. Para tal fin, nos apoyamos en la metalexigrafía (Lara, 1997) y revisamos dos de los últimos diccionarios escolares confeccionados en el país, ya que son estos, precisamente, los que contienen más ejemplos:

Diccionario de uso escolar Larense (2007)



Diccionario básico escolar de la lengua española Saber (2016)

La descripción general de los repertorios es la siguiente:

DUEL	DBES
1. Título: <i>Diccionario de uso escolar Larense</i> , editorial Larense.	1. Título: <i>Diccionario básico escolar de la lengua española Saber</i> , editorial Saber.
2. Autora: María Elena Gómez	2. Autor: Luis Mora Ballesteros
3. Número aproximado de entradas: 10. 000.	3. Número aproximado de entradas: 15. 000.
4. Número aproximado de acepciones: 30. 000.	4. Número aproximado de acepciones: 45. 000
5. Relación ac./entr.: 3.	5. Relación ac./entr.: 3.
6. Instrucciones para el uso: sí.	6. Instrucciones para el uso: sí.
7. Ejemplos: sí.	7. Ejemplos: sí.
8. Ilustraciones: sí.	8. Ilustraciones: no.
9. Cuadros: no.	9. Cuadros: no.
10. Apéndices: sí.	10. Apéndices: sí.
11. Páginas: 588	11. Páginas: 474

Seleccionados y descritos los diccionarios, el otro momento de este estudio es la identificación y análisis de los ejemplos incluidos en la microestructura de los repertorios. Este procedimiento sigue dos trayectorias, sugeridas en el estudio de Lledó (2004) y ajustadas por nosotros:

Primera trayectoria, vaciado de los ejemplos con referentes femeninos, o con referentes femeninos y masculinos, de ambos diccionarios. Esta fase, de naturaleza procedimental, consiste en extraer los ejemplos que poseen como referente a la mujer y su mundo de entre los que aparecen en el cuerpo de los 25 000 artículos lexicográficos que juntos suman el par de diccionarios escolares: 10 000 del DUEL y 15 000 del DBES. En total, novecientos



cincuenta y seis ejemplos discriminados de la siguiente forma: trescientos siete ejemplos, para el primer diccionario, y seiscientos cuarenta y nueve, para el segundo².

Decimos que esta fase es de naturaleza procedimental porque, al tratarse de dos repertorios publicados en formato analógico, ha sido necesario leer cada artículo y entresacar —destilar, en términos de Lledó (2004) — manualmente los distintos ejemplos que abordan la cuestión femenina y que construyen, edifican, una percepción de ella.

La otra trayectoria, clasificación de los ejemplos, se centra en organizar categorías que atienden el contenido de las 956 construcciones discursivas obtenidas en la primera fase. Para ello, se establecen nudos conceptuales, se agrupan ideas y significados sobre lo femenino y se colocan etiquetas a la realidad expresada; dicho de otra forma, se agrupan los ejemplos y se propone su estudio mediante sectores temático-culturales.

Esta suerte de hermenéutica ha permitido el establecimiento de categorías de análisis, a saber:

- (a) Características y cualidades no físicas: virtudes y vicios, fortalezas y debilidades.
- (b) Características y cualidades físicas: la belleza, el cuerpo, la apariencia física y el acicalamiento, ropa y accesorios.
- (c) El mundo profesional y laboral.
- (d) Los espacios privados: relaciones personales, parentesco, filiación y amor.

Los ejemplos que hacen parte de estas categorías se han encontrado en acepciones referidas específicamente a lo femenino y también en acepciones mixtas con referencia tanto a lo femenino como a lo masculino. El comportamiento numérico de estas construcciones es así:

² Algunos ejemplos no ingresaron a esta categoría, pues tuvimos dudas tanto del punto de enunciación femenino como de la presencia femenina en ellos. Se trata de treinta ejemplos: doce, para el DUEL, y dieciocho, para el DBES. (Por ejemplo: DUEL [a] *Iré a Japón cuando me gradúe*/DBES [ágil] *Fue ágil y esquivó el carro*).



Tabla 1

Número de ejemplos y sus porcentajes por categorías en los diccionarios estudiados

Categoría	DUEL		DBES	
	Nº de ejemplos	% de 307	Nº de ejemplos	% de 649
Los espacios privados: relaciones personales, parentesco, filiación y amor	129	42,01%	277	42,68%
El mundo profesional y laboral	67	21,82%	187	28,81%
Características y cualidades no físicas: virtudes y vicios, fortalezas y debilidades	62	20,19%	97	14,94%
Características y cualidades físicas: la belleza, el cuerpo, la apariencia física y el acicalamiento, ropa y accesorios	49	15,96%	88	13,55%

En la tabla 1 puede apreciarse que las categorías conceptuales que destacan cuantitativamente por aglutinar la mayor cantidad de ejemplos, en ambos diccionarios, son: en primer lugar, la que se dedica a las relaciones personales, parentesco filiación y amor; en segundo lugar, la que aborda el mundo laboral, luego se hallan las referidas a las características y cualidades tanto físicas como no físicas.

Si sumamos el número de ejemplos por diccionario, en cada categoría, a fin de obtener una visión global de los nudos conceptuales, es de esperarse que ratifiquemos esta perspectiva:

Tabla 2

Sumatoria por categoría de los ejemplos de los diccionarios estudiados

Categoría	Nº de ejemplos	% de 956
Los espacios privados: relaciones personales, parentesco, filiación y amor	406	42, 46%
El mundo profesional y laboral	254	26,56%



Características y cualidades no físicas: virtudes y vicios, fortalezas y debilidades	159	16,63%
Características y cualidades físicas: la belleza, el cuerpo, la apariencia física y el acicalamiento, ropa y accesorios	137	14,33%

Con base en la tabla 2, y en aras de simplificar la exposición del contenido, este estudio se enfoca exclusivamente en la última categoría emergente referida a las cualidades y características físicas de la mujer. Un estudio previo, realizado por nosotros, ha atendido la categoría de los espacios privados. Esperamos, próximamente, concentrarnos en los otros nudos conceptuales, a fin de clarificar lo femenino y el universo femenino que subyace en el entramado de los ejemplos contabilizados.

Para sistematizar, aún más, la exposición de la información, nos hemos decantado por prescindir de algunas ejemplificaciones si su aparición constituye una reiteración de los aspectos temáticos consagrados en otros ejemplos ya tratados.

Los lemas aparecen escritos siempre en minúscula inicial, en negrita, y, cuando están fuera del texto principal, figurarán entre corchetes.

Al citar un ejemplo, colocamos el lema donde este ha aparecido, seguidamente el enunciado del ejemplo en cursiva, que es como aparecen las textualizaciones en ambos diccionarios.

4. Características físicas: el culto a la belleza y los ejemplos lexicográficos

La mujer, su universo y, especialmente, su cuerpo y los adinículos que lo adornan tienen su aparición en los repertorios abordados, eso sí, tratados desde una óptica particular, probablemente la de los firmantes de las obras y, quizá, la de una parte de la sociedad a la cual pertenecen tanto estos sujetos discursivos (los lexicógrafos) como sus discursos (los diccionarios). Para que se entienda el alcance de este entramado, baste con señalar que hemos encontrado una representación de la mujer en la que se le vincula al mantenimiento de su apariencia física. Pero, cuidado, no estamos desdiciendo la importancia de atender el cuerpo; queremos significar que, a través de los ejemplos de estos repertorios escolares del siglo XXI,



existe una propensión a presentar a las féminas, y solo a ellas³, íntimamente ligadas al aspecto físico, a los tratamientos estéticos y rejuvenecedores, al maquillaje y peluquería, a los accesorios y vestimenta, a la belleza artificial. A todo aquello a lo que históricamente se le ha asociado en la cultura occidental.

Los ejemplos que conforman esta categoría cuantitativamente son menos numerosos que los agrupados en las otras tres: (i) espacio privado, (ii) características no físicas, (iii) mundo laboral; sin embargo, su presencia define una percepción estereotipada de la mujer que debe ser entendida en función del organismo sistemático que es el diccionario. En datos numéricos, son ciento treinta y siete ejemplos, el 14, 33% del universo total de los extraídos. El contenido de estas construcciones discursivas permite establecer tres bloques conceptuales: (a) apariencia física, acicalamiento y belleza; (b) características globales y comportamientos; (c) ropa y accesorios.

Apariencia física, acicalamiento y belleza (setenta y nueve ejemplos)

Coherente con los resultados obtenidos en un estudio realizado en función de estos mismos diccionarios, “la mujer en los espacios privados”, hallamos setenta y nueve ejemplos que describen no solamente el cuerpo de la mujer, sino su envoltorio: el peinado, el maquillaje, los tratamientos de belleza y la belleza en sí misma.

Un primer grupo de estos ejemplos responden a un estereotipo de uso en el que la mujer aparece como actora y receptora de todo tipo de cuidados estéticos. La procura de la apariencia física femenina va peraltando desde los elementos más básicos hasta los más especializados: (i) manicura y pedicura,

(DUEL)

[**aplicar**] *La peluquera le aplicó el tinte que ella quería.*

[**hacer**] *María se hizo las uñas.*

³ Muy a pesar de que el hombre del siglo XXI cuida su apariencia física. De hecho, el *Diccionario de la lengua española* (2014) hace referencia a esta realidad mediante la incorporación del lema ‘metrosexual’, el cual ha quedado definido de la siguiente forma: “Dicho de un hombre, especialmente heterosexual: que se preocupa en extremo de su apariencia y dedica mucho tiempo y dinero a sus cuidados físicos”.



[**peluca**] *Yessica se compró una peluca rubia, para verse catira*⁴.

(DBES)

[**cepillar**] *Laura cepilla su cabello todas las noches.*

[**rollete**] *Mi mamá se hace un rollete todas las noches.*

(ii) maquillaje y otros productos cosméticos para hacer cambios en la apariencia, embellecer el rostro, y nunca para lucir de forma inapropiada;

(DUEL)

[**disimular**] *Ella disimula las ojeras con maquillaje.*

[**pintarrajar o pintarrajear**] *¿A dónde vas toda pintarrajada?*

(DBES)

[**rubor**] *Ana le aplicó mucho rubor a Patricia.*

(iv) tratamientos de belleza que oscilan desde la limpieza facial hasta las cirugías correctivas;

(DUEL)

[**nariz**] *Después de la rinoplastia, Marina luce una nariz perfilada.*

[**peeling**] *Luisa se sometió a un **peeling** en cutis.*

todos indicadores, subrepticios o manifiestos, que develan un conjunto de significados sociales de lo femenino desde y hacia el cuidado de lo físico. No aparecen hombres interesados en la cosmética. Según el DUEL y el DBES, quienes acuden a ella son mujeres (María, Ana, Luisa y Marina).

En este mismo marco de comprensión, es también la mujer, aún sin voz, pues —hasta ahora— no aparece como protagonista y enunciativa de sus propios discursos, quien se prepara y engalana para distintos compromisos, algunos de los cuales son exclusivamente para acompañar al hombre, al conyugue:

⁴ Según el *Diccionario del habla actual de Venezuela* de Núñez y Pérez (2005): **catire**, -a. *m* y *fl* / *adj* **1** coloq Persona que tiene el cabello rubio y la piel blanca.



(DUEL)

[**arreglar**] *María se arregló para ir a la fiesta.*

[**presumir**] *Odalís se arregla mucho para presumir en la fiesta.*

(DBES)

[**arreglar**] *Marta se arregla para acompañar a su esposo a la fiesta.*

[**emperifollar**] *Marcela se emperifolla cuando va a una fiesta.*

Y no se trata de una ligera interpretación del material de los ejemplos. En los hallazgos de este estudio, en la mente de quienes redactaron las textualizaciones, parece que hay una visión asimétrica de los géneros. Parece que en la microestructura de los diccionarios ha circulado una cosmovisión que tiene que ver con el papel de las mujeres y su lugar en la sociedad: la casa, la familia y los ornamentos. Cinco ejemplos, tres de ellos ubicados en una misma acepción, ilustran esta mirada androcéntrica de la mujer:

(DUEL)

[**favorito, ta**] *Le dieron el cargo a Susana porque ella es la favorita del Ministro.*

[**gusto**] *Marta tiene un buen gusto para vestirse. || Él estudia que da gusto. || Ella baila que da gusto.*

[**hombre**] *Ella quería mucho a su hombre.*

[**mujer**] ≠ (Este material léxico no figura como lema).

En otros ejemplos, que atienden este mismo tópico, encontramos una valoración positiva de los rasgos físicos de la mujer (*cambio radical, buena estampa, favorece, lindas, transformador*). De aquellos que tienen que ver con su acicalamiento y presencia. El enunciador emerge en el enunciado, emite juicios de valor y toma una postura:

(DUEL)

[**radical**] *Maritza dio un cambio radical con su nuevo look.*

(DBES)



[**estampa**] *La joven recién llegada era de buena estampa*

[**favorecer**] *Ese peinado favorece a Andrea.*

[**onda**] *Las ondas del cabello de Dubraska son lindas.*

[**transformador, ra**] *Bárbara fue a la peluquería por un cambio transformador.*

Esta postura es coherente con una línea de pensamiento que sanciona todo lo que, a los ojos de quienes escribieron estos diccionarios y, probablemente, a los ojos de la sociedad en la que se desenvuelven tanto estos discursantes como la obra, es una infracción a los principios establecidos en el canon de la belleza occidental⁵:

(DUEL)

[**garra**] *¡Qué garras tan feas tiene Inés!*

[**espanto**] *Juanita es un espanto, siempre lleva el cabello despeinado y la ropa sucia.*

[**rebelde**] *Amanda tiene el pelo rebelde.*

(DBES)

[**rebelde**] *El cabello rebelde de Carmen era horroroso e imposible de peinar.*

En un par de estos ejemplos (*garra, espanto*), la mujer aparece fragmentada. Una suerte de metonimia lexicográfica sugiere que ciertos rasgos encontrados en la apariencia física de la mujer la caracterizan y hasta la definen.

Otras textualizaciones refuerzan esta visión fragmentada, visión que ha aparecido en diccionarios generales como el DRAE, según reporta Lledó (2004). Llama la atención que sea el DBES, un repertorio de la segunda década del siglo XXI, el encargado de alimentar este binomio “partes-todo”:

(DBES)

⁵ El DUEL lo ha expresado con el siguiente ejemplo ideológicamente marcado: [**fealdad**] *La fealdad es aquello que nos hace bajar la cabeza porque nuestra inteligencia o nuestros sentimientos lo desaprueban.*

[**cabellera**] *María tiene una larga cabellera.*

[**pelo**] *Teresa tiene pelo abundante.*

[**seno**] *La mujer tiene los senos pequeños.*

Un segundo grupo de ejemplificaciones emergentes refuerza, en negativo o en positivo, otros aspectos físicos relacionados exclusivamente con el peso y la talla. Tres de estos ejemplos se encuentran marcados subjetivamente: el primero, *Mi prima está rellenita*, apela a la eufonía con el empleo del diminutivo “rellenita, pero el efecto es totalmente contrario a lo que lo ha causado; en el segundo, *Mi hermana tiene un abdomen definido*, aparece una mujer, Thais, que hace ejercicio “para no perder la línea”. En el tercero, *La gordura de las mujeres era apreciada en la antigüedad*, hay dos puntos perceptibles (*era, apreciada*) que dejan ver la huella del enunciador en el enunciado. Lo que se dice, lo que se sabe, lo que se piensa sobre la obesidad, de acuerdo con esas marcas, lleva una carga negativa y sancionadora, *ergo* se asume que, hoy, esta realidad se desaconseja.

(DUEL)

[**relleno, na**] *Mi prima está rellenita.*

(DBES)

[**abdomen**] *Mi hermana tiene el abdomen definido.*

[**gordura**] *La gordura de las mujeres era apreciada en la antigüedad.*

[**línea**] *Thais hace ejercicio para no perder la línea.*

[**lipa**] *A Claudia le creció a lipa en poco tiempo.*

El tercer grupo de enunciados que valoraremos sobre este tópico se orienta exclusivamente hacia la belleza femenina. No son pocos los ejemplos, quince, en los que, si la mujer aparece, es para exaltar positivamente sus rasgos físicos; y, en este punto, ambos diccionarios coinciden:

(DUEL)

[**atributo**] *Su belleza es su principal atributo.*



[**beldad**] *No es poca la beldad de María. || Mi amiga es una beldad.*

[**bombón**] *La hija del profesor es un bombón. || Luisa Elena es muy bonita, un verdadero bombón.*

[**encender**] *Te dijo que eras bonita y se te encendió el rostro.*

(DBES)

[**americano, na**] *La novia americana de Andrés es hermosa*

[**beldad**] *La señorita es una beldad.*

[**buenamoza, buenamoza**] *Es la más buenamoza del grupo de amigos.*

[**destacar**] *Mariana destaca por su inusual belleza.*

[**físico, ca**] *Carmen tiene un buen físico.*

[**guapo, pa**] *La novia de Simón es muy guapetona.*

[**guao**] *Guao, estás muy bonita.*

[**guaricha**] *Esa guaricha sí es bonita.*

[**hermoso, sa**] *Magdalena es una mujer hermosa.*

[**murrucuca**] *Julia nunca fue una murrucuca.*

[**venus**] *Tu hermana es toda una venus.*

En siete ejemplos adicionales, bullen del sujeto discursivo otro conjunto de significados sociales de lo femenino desde y hacia la belleza. Las féminas aparecen, nuevamente, de forma fragmentada. En uno de estos ejemplos, [**infantil**] *Mi esposa tiene un rostro infantil*, que desde luego ha pasado por un tamiz ideológico, hay una asimilación de la mujer con las criaturas. Nótese, además, que estas construcciones se centran exclusivamente en el rostro de la mujer, uno de los puntos simbólicos del culto a la belleza.

(DUEL)

[**hechicero, ra**] *Morela tiene unos ojos hechiceros.*



(DBES)

[**angelical**] *Dubraska tiene un rostro angelical.*

[**ebúrneo, a**] *Es conocida por tener un rostro ebúrneo.*

[**gracia**] *Inés tiene una cara con gracia.*

[**infantil**] *Mi esposa tiene un rostro infantil.*

[**proporcionado, da**] *La chica tiene un rostro proporcionado.*

[**rostro**] *María tiene un lindo rostro.*

Así ha quedado definido un ideal de belleza que no emerge como el ser, sino como el deber ser. Y cuando la realidad fijada a través del ejemplo se trastoca, aparece la voz decidida de los discursantes, se pone en evidencia el maniqueísmo (belleza-fealdad) y se ven los atisbos de la subjetividad:

(DBES)

[**bagre**] *Su vecina es un bagre.*

[**barrilete**] *María parece un barrilete.*

[**belfo, fa**] *María tiene una boca belfa.*

[**feúra**] *La feúra de su hermana era evidente.*

[**rasgo**] *Los rasgos faciales de Ana son toscos.*

Con toda rotundidad, podemos señalar que este ideal estético que campa por las páginas del DUEL y del DBES hunde sus raíces en conceptos manidos y apreciaciones generalizadas de la sociedad venezolana, cultora de la apariencia física y de lo bello. Por este motivo, posiblemente, los repertorios escolares estudiados han puesto el acento en la belleza oficial, tan trajinada en la memoria social del país:

(DUEL)

[**apoteósico, ca**] *La apoteósica repuesta de la concursante le adjudicó la corona de Miss Universo.*



[ensayo] *Esta noche será el ensayo final para el Miss Venezuela.*

[hermoso, sa] *Irene Sáez es una mujer hermosa.*

(DBES)

[banda] *La banda de Miss Aragua tenía los colores del estado.*

[candidato, ta] *Ana, María y Laura son candidatas a reinas, en el certamen de belleza.*

[guapetón, na] *La modelo es arrogante y guapetona.*

[torneado, da] *La modelo tiene un cuerpo torneado.*

[refistolero, ra] *La venezolana es la reina de belleza más refistolera de todas.*

Cierra este nudo conceptual una visión cronológica de la mujer en la que, como cabe esperarse, la vejez es valorada negativamente:

(DUEL)

[envejecimiento] *El envejecimiento de Susana es sorprendente; no la reconocíamos.*

[gallo] *Luisa está vieja, ya se le marcan las patas de gallo.*

(DBES)

[beldad] *La señorita es una beldad.*

[emperifollado, da] *La señora emperifollada atrajo miradas a la fiesta.*

[envejecer] *Patricia envejeció mucho estos años.*

[estampa] *La joven recién llegada era de buena estampa.*

[estilo] *Esa muchacha tiene estilo.*

[proporcionado, da] *La chica tiene un rostro proporcionado.*

Características globales y comportamientos (once ejemplos)



Ligados a los ejemplos que hablan de aspectos físicos, están aquellos que presentan características más globales que afectan el ser de las protagonistas. Dos de ellos han sido tratados en el apartado anterior, porque se relacionan con la edad y los estadios de la mujer:

(DBES)

[**estampa**] *La joven recién llegada era de buena estampa.*

[**estilo**] *Esa muchacha tiene estilo.*

Otros tienen que ver con comportamientos de las féminas, valorados de forma positiva a la luz del panorama de conjunto ofrecido tanto por el DUEL como por el DBES:

(DUEL)

[**barniz**] *Ella adquirió, desde sus primeros años de vida, un ligero barniz de distinción y elegancia.*

[**estilo**] *María tiene un elegante estilo al caminar. || Esa dama tiene mucho estilo, por eso nunca pasa desapercibida.*

[**glamour**] *Ni en las situaciones más difíciles, María y yo perdemos el glamour.*

En casos puntuales, los ejemplos se centran en un aspecto mucho más específico, la forma de caminar de Elvira y María:

(DUEL)

[**gracia**] *Elvira tiene gracia la caminar.*

(DBES)

[**tongoneo**] *María se roba todas las miradas con su tongoneo al andar.*

Finalmente, están las textualizaciones que hacen aparecer a las mujeres como actantes fundamentales del mundo de la moda y otros afines. Los repertorios lexicográficos objetos de estudio, y en particular el DUEL, dejan ver una serie de valores estereotipados en función de los cuales “estar a la moda” sería otro de los roles femeninos:

(DUEL)



[**fanático, ca**] *Luisa Isabel es fanática de la moda.*

[**naturalidad**] *Ana se desenvolvía con toda naturalidad por la pasarela de modelaje.*

[**órbita**] *Maritza está en órbita en materia de moda.*

Ropa y accesorios (cuarenta y siete ejemplos)

A modo de corolario del culto a la belleza en el DUEL y DBES, se halla la subcategoría de ropa y accesorios. Cuarenta y siete ejemplos consagran un universo en el que la mujer aparece connotada y cuyo ámbito es exclusivamente femenino. El tratamiento de estas realidades sociales y discursivas es así:

i) Una primera parte del contenido de los ejemplos, aparezca o no de forma explícita la mujer, tiene que ver con accesorios y otros adornos femeninos,

(DUEL)

[**garganta**] *¡Qué lindo se ve el collar en tu garganta!*

(DBES)

[**amatista**] *Mi mamá me regaló unos zarcillos de amatista.*

[**anillo**] *Luisa tiene un anillo de oro.*

[**brazalete**] *Carmen perdió su brazalete de plata.*

[**casquete**] *María tiene puesto un casquete de colón marrón.*

[**estrellado, da**] *La señora lleva un broche estrellado.*

[**gancho**] *Sara usa ganchos en el pelo.*

[**plata**] *Susana tiene una pulsera de plata.*

[**plateado, da**] *Mi mamá se compró un collar plateado.*

[**rosa**] *María tiene una rosa de collar.*

y con un tipo de particular de zapatos:

(DBES)



[**agudo, da**] *Los zapatos de Andrea son de tacón agudo.*

[**tacón**] *Las mujeres llevan calzados de tacón alto para las fiestas.*

ii) La indumentaria, en general, aparece representada profusamente en las textualizaciones de ambos diccionarios. De entre los tipos de ropas, el vestido (corto o largo) y las faldas ocupan cuantitativamente el primer lugar;

(DUEL)

[**naranja**] *Yesenia usó un vestido de color naranja para el matrimonio de su prima.*

[**ribete**] *El vestido de la niña estaba adornado con ribetes azules.*

[**zambo, ba**] *No usa falda porque es zamba.*

(DBES)

[**amarillo, lla**] *El vestido amarillo de susana es precioso.*

[**amazona**] *Teresa compró una amazona para salir a cabalgar.*

[**arrastrar**] *Ella arrastraba su larga falda.*

[**fuelle**] *El vestido de Alicia tenía un fuelle*

[**pronunciar**] *Ese vestido te pronuncia las caderas.*

[**rosa**] *Laura tiene puesta una falda rosa.*

[**traer**] *Carolina traía un vestido de flores muy bonito.*

[**vinotinto**] *Rebeca está usando un vestido vinotinto.*

y le siguen otros tipos de prendas de vestir, entre ellas, dormilonas, blusas, pantalones y hasta el alambicado fustán:

(DBES)

[**dormilona**] *María buscó su dormilona rosada en el clóset.*

[**fustán**] *A la señora le gusta usar fustán.*



[**parduzco, ca**] *Gabriela se compró unas blusas parduzcas.*

[**pecho**] *Los trajes de baño cubren los pechos de las mujeres.*

[**talla**] *La mujer pidió un pantalón talla dos.*

Cabría destacar que, en este grupo, hemos encontrado una decena de ejemplos que está marcada ideológicamente y que pertenece al DBES: en dos de ellos, el enunciador lingüístico, casualmente perteneciente al sexo masculino, coloca el acento en lo vulgar u ordinario de las prendas de vestir:

[**ordinario, ria**] *Mercedes llegó a la fiesta con un vestido ordinario.*

[**vulgaridad**] *El vestido de esa joven era de gran vulgaridad.*

En los ocho restantes, se aprecia que sus contenidos no tienen que ver con la ropa en sí misma, sino con los procedimientos de selección de esta. A través de una metonimia lexicográfica, ya ensayada en otros ejemplos, el lexicógrafo extiende las características, positivas o negativas, de la prenda a quien la porta:

[**anticuado, da**] *Ella usa ropa anticuada.*

[**convencional**] *Ella es una mujer convencional en el vestir.*

[**criticar**] *Criticaron la vestimenta de Lucía.*

[**decoro**] *La señora siempre viste con decoro y elegancia.*

[**estrambótico, ca**] *Laura lleva su vestido estrambótico.*

[**gala**] *Ella se puso sus mejores galas para la feria.*

[**gusto**] *Marta tiene un buen gusto para vestirse.*

[**mamarracho, cha**] *Ella se viste como mamarracho⁶.*

⁶ Se privilegia el uso del masculino en “mamarracho”, aunque en la lematización se han incorporado las dos terminaciones: masculino y femenino.



iii) Además de esta vestimenta femenina variada, encontramos alusión directa al uniforme de boda. El traje protocolarmente dispuesto para la novia, así como otros accesorios requeridos para la ceremonia matrimonial, tienen su lugar en el DUEL:

[**guante**] *La novia usó guantes largos de seda para casarse.*

[**nardo**] *La novia usó un ramo de nardos en su bouquet.*

[**reforma**] *Daniela le hizo una reforma a su vestido de novia.*

[**tacto**] *Mi vestido de novia fue confeccionado con una tela de tacto suave y delicado.*

[**velo**] *La novia se cubrió el rostro con un velo blanco.*

[**violeta**] *La novia llevaba un ramillete de violetas moradas.*

Resulta curioso, pero coherente con la tendencia ideológica de este diccionario, que, de todos los enunciados citados a lo largo de estas páginas, ¡en uno! aparezca el punto de enunciación en femenino. Por primera vez, una mujer es protagonista de su propia narrativa:

[**tacto**] *Mi vestido de novia fue confeccionado con una tela de tacto suave y delicado.*

iv) En dos ejemplos del DBES, un producto léxico confeccionado en la segunda década del siglo XXI, hallamos un tópico que no resulta novedoso desde el punto de vista social, pero sí desde el lexicográfico: la denuncia velada sobre los recursos económicos que las mujeres invierten en ropa. ¿Será que estamos en presencia de un estereotipo o será que se trata de un concepto manido y de una idea socialmente aceptada? Veamos los enunciados:

[**aguinaldo**] *Liz se gastó los aguinaldos en ropa*

[**ahorro**] *La mujer se compró un vestido con sus ahorros.*

5.- Reflexiones finales

Esta investigación no concluye, pero quedan claras algunas ideas: (a) que, en cuanto al tratamiento de la mujer se refiere, el elenco de ejemplos de las compilaciones analizadas ha apuntado hacia el ámbito privado, la belleza y el acicalamiento, el cuerpo, los accesorios y, en menor medida, el mundo laboral; (b) que, sobre las características físicas asociadas a la mujer, se reafirma un estereotipo de belleza que emerge no como el ser, sino como el deber



ser; (c) que los enunciadores de ambos diccionarios se han filtrado en el interior de las textualizaciones; por eso, el grupo de ejemplos estudiados puede tipificarse como ejemplo-enunciado, más que como ejemplo-frase; (d) que no ha sido posible establecer un distanciamiento ideológico entre uno y otro repertorio. El comportamiento de las construcciones abordadas, en el DUEL y en DBES, deja ver un entramado de situaciones que tiende a reforzar el culto a la belleza.

Referencias

- Ahumada, I. (2006). Justificación lingüística de las insuficiencias que presentan los diccionarios actuales. En J. Moya y M. Sosinski (eds.). *Lexicografía y enseñanza de la lengua* (pp. 18-20). Universidad de Granada.
- Alvar Ezquerro, M. (1993). Diccionario y gramática. En M. Alvar Ezquerro, *Lexicografía descriptiva* (pp. 87-147). Bibliograf.
- Bajo Pérez, E. (2000) *Los diccionarios. Introducción a la lexicografía del español*. Trea.
- Cruz Espejo, E. (1999). Aspectos generales de la lexicografía. *Thesaurus. Boletín del Instituto Caro y Cuervo*, 54 (2), 412-432.
- Fernández-Sevilla, J. (1974). *Problemas de Lexicografía Actual*. Instituto Caro y Cuervo.
- Forgas Berdet, E. (1999). La (de)construcción de lo femenino en el diccionario. En M. Fernández de la Torre, A. Medina Guerra y L. Taillefer (eds.). *El sexismo en el lenguaje* (pp. 577-590). Servicio de Publicaciones del CEDMA.
- Forgas Berdet, E. (2001a). Mujer y diccionario: lo femenino en los ejemplos lexicográficos. *Hispanistas*, 48. <http://www.hispanista.com.br/>
- Forgas Berdet, E. (2001b). Diccionario e ideología: tres décadas de la sociedad española a través de los ejemplos lexicográficos. *Espéculo. Revista de estudios literarios*, 17. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=274007>
- Garriga, C. (2001). Los diccionarios escolares. *Textos de didáctica de la lengua y la literatura*, 31, 35-52.
- Garriga, C. (2002). Los ejemplos en los diccionarios didácticos del español. En M. Ayala Castro (coord.), *Diccionarios y enseñanza* (pp. 127-149). Publicaciones de la Universidad de Alcalá.



- Garriga, C. (2003). La microestructura del diccionario: Las informaciones lexicográficas. En A. Medina Guerra (coord.), *Lexicografía española* (pp.103-125). Ariel.
- Gelpí, C. (2003). El estado actual de la lexicografía: los nuevos diccionarios. En A. Medina Guerra (coord.), *Lexicografía española* (pp. 307-327). Ariel.
- Gómez, M. (2007). *Diccionario de uso escolar Larense*. Larense.
- Haensch, G. (1982). Aspectos prácticos para la elaboración de diccionarios. En G. Haensch, L. Wolf, S. Ettinger, R. Werner, *La lexicografía. De la lingüística teórica a la lexicografía práctica* (pp. 395-534). Gredos.
- Hernández, H. (1989). *Los diccionarios de orientación escolar. Contribución al estudio de la lexicografía monolingüe española*. Max Niemeyer Verlag.
- Hernández, H. (1991). De la teoría lexicográfica al uso del diccionario: El diccionario en el Aula [ponencia]. *III Congreso de la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera, ASELE*, Málaga, España.
https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/asele_iii.htm
- Lara, L. (1997). *Teoría del diccionario monolingüe*. El Colegio de México, Centro de Estudios Lingüísticos y Literarios.
- Lledó, E. (2004). Los ejemplos. En E. Lledó, M. Calero Fernández y E. Forgas Berdet (coords.), *De mujeres y diccionario. Evolución de lo femenino en la 22 a edición del DRAE* (pp. 23-96). Ministerio del Trabajo y Asuntos Sociales, Instituto de la Mujer.
- Mora Ballesteros, L. (2016). *Diccionario de la lengua española Saber*. Saber.
- Núñez, R. y Pérez, F. (2005). *Diccionario del habla actual de Venezuela*. Universidad Católica Andrés Bello.
- Pérez, F. (2002). Diccionarios para pequeños hablantes. Aproximación crítico-bibliográfica y ponderación de los diccionarios escolares venezolanos. *Boletín de lingüística*, 17, 84-105.
- Pérez, F. (2005). *Pensar y hacer el diccionario*. El Nacional.
- Pérez-Bravo, A. (2012). El cuerpo-objeto y la belleza-sujeto: construcción sociocultural frente al mercado conyugal y profesional. *Omnia* 18, 66-80.
- Real Academia Española. (1964 [1726-1739]). [*Diccionario de autoridades*] *Diccionario de la lengua castellana, en que se explica el verdadero sentido de las voces, su*



naturaleza y calidad, con las frases o modos de hablar, los proverbios o refranes, y otras cosas convenientes al uso de la lengua. Edición facsímil. Gredos.

Real Academia Española (2014) *Diccionario de la lengua Española*. Espasa.

Rivera-Garretas, M. (2006). El culto a la belleza. *Lectora 12*, 125-128.

Rivero Belisario, J. (2021). Diccionario escolar e ideología: los oficios cuestionados socialmente. En M. Márquez Cruz y V. Ferreira Martins (eds.). *La lexicografía didáctica. Reflexiones y recursos orientados al aprendizaje de lenguas* (pp. 105-118). Guillermo Escolar Editor.

Rivero Belisario, J. (2022). Cuestión de género y prácticas laborales: una visión desde el Diccionario enciclopédico castellano para estudiantes Maraisa. *Cuadernos de la ALFAL 14*. <https://www.mundoalfal.org/es/content/cuadernos-de-la-alfal-n%C2%BA-14->

Rodríguez, S. (2012). El análisis ideológico del discurso lexicográfico: una propuesta metodológica aplicada a diccionarios monolingües del español. *Verba*, 39. 135-159.

